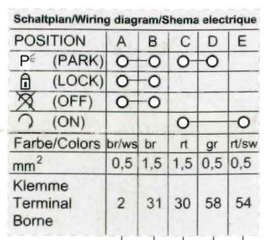
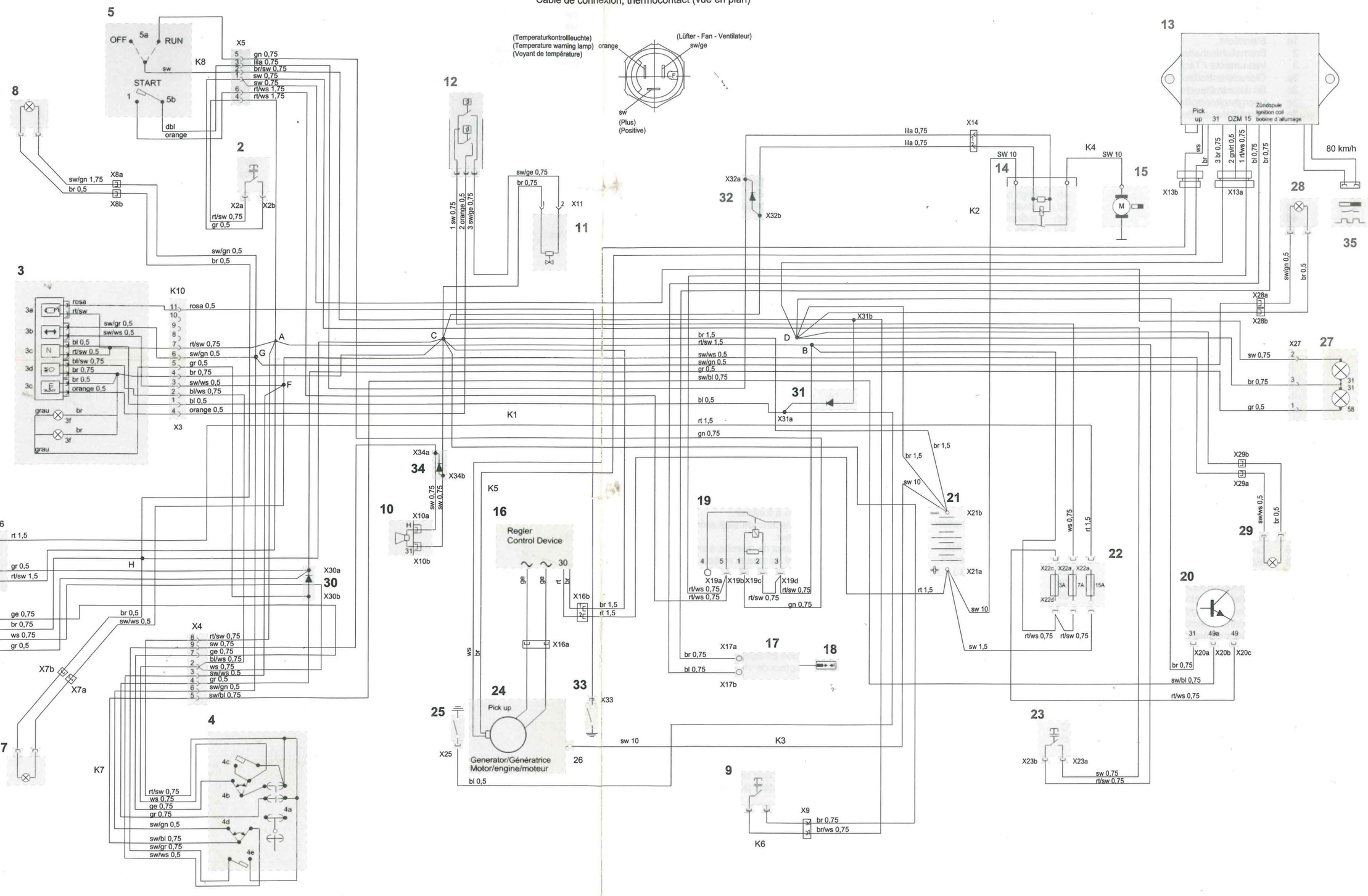
MZ 125 SX/SM

Schaltplan - Wiring Diagram - Shema electrique

05/2001

Kabelanschluss Thermoschalter (Draufsicht)
Thermoswitch cable connection (top view)
Câble de connexion, thermocontact (vue en plan)





LEGENDE

K1	39-34.009 Kabelbaum
K2	39-34.022 Pluskabel
K3	39-34.023 Massekabel
K4	Starterkabel
K5	Kabel- pick up
K6	Seitenständerkabel
K7	Kabel Kombischalter links
K8	Kabel Kombischalter rechts
K9	Kabel Zündlenkschloss
K10	Instrumentenkabel

	Scheinwerfer
1a	Abblendlicht
1b	Fernlicht
1c	Standlicht
2	Bremslichtschalter vorn
3	Instrumente / Tachometer
3a	Öldruckkontrollleuchte
3b	Blinkkontrollleuchte
3c	Leergangkontrollleuchte
3d	Fernlichtkontrollleuchte
3e	Temperaturwarnleuchte
3f	Tachobeleuchtung
4	Schalter links
4a	Lichtschalter
4b	Abblendlicht / Fernlicht
4c	Lichthupe
4d	Blinkleuchten
4e	Signalhorn
5	Schalter rechts
5a	Motorstopschalter
5b	Starterschalter
6	Zuendlichtschalter
7	Blinkleuchte links vorn
8	Blinkleuchte rechts vorn
9	Seitenständerschalter
10	Signalhorn
11	Lüfter
12	Thermoschalter
13	Zündeinheit
14	Anlassrelais
15	Anlasser
16	Gleichrichter / Regler
17	Zündspule
18	Zündkerze
19	Abschaltrelais
20	Blinkgeber
21	Batterie
22	Sicherungsdose
23	Stoplichtschalter hinten
24	Motor
25	Leergangschalter
26	Massepunkt Motor
27	Rückleuchte (BSKL)
28	Blinkleuchte rechts hinten
29	Blinkleuchte links hinten
30	Rückstromsperrdiode 3A Typ
31	Rückstromsperrdiode 3A Typ
32	Rückstromsperrdiode 3A Typ
33	Öldruck
34	Rückstromsperrdiode 3A Typ
35	Radsensor
A	Parallelverbinder 15 vorn
B	Parallelverbinder 15 hinten
C	Parallelverbinder Masse vorn
D	Parallelverbinder Masse hinten
F	Parallelverbinder Blinker links
G	ParaliBiverbinder Blinker rechts
H	Parallelverbinder Masse
O	lösbare Verbindung
●	feste Verbindung
U	Flachsteckverbinder
C	Rundsteckverbinder

LEGEND

K1	39-34.009 Gable harness
K2	39-34.022 Positive cable
K3	39-34.023 Ground cable
K4	Starter cable
K5	Gable - pick up
K6	Sidestand cable
K7	Gable, handlebar controls, left
K8	Gable, handlebar controls, right
K9	Gable, ignition and steering lock
K10	Gable wireness for instruments

	Headlight
1a	Low beam
1b	High beam
1c	Parking light
2	Front stop light switch
3	Instruments / Tachometer
3a	Oil pressure warning light
3b	Flasher control light
3c	Idling speed pilot lamp
3d	High beam pilot lamp
3e	Temperature warning light
3f	Tachometer lighting
4	Handlebar controls, left
4a	Light switch
4b	High beam / Low beam
4c	Headlight flasher
4d	Indicator lights
4e	Horn
5	Handlebar controls, right
5a	Engine stop switch
5b	Starter switch
6	Ignition switch
7	Front indicator, left
8	Front indicator, right
9	Sidestand switch
10	Horn
11	Fan
12	Thermoswitch
13	Ignition unit
14	Starter relay
15	Starter motor
16	Rectifier / regulator
17	Ignition coil
18	Spark plug
19	Cut-off relay
20	Flasher unit
21	Battery
22	Fuse box
23	Rear stop light switch
24	Engine
25	Neutral gear switch
26	Engine ground point
27	Rear light (BSKL)
28	Rear indicator, right
29	Rear indicator, left
30	Back current barrier diode 3A type
31	Back current barrier diode 3A type
32	Back current barrier diode 3A type
33	Oil pressure
34	Back current barrier diode 3A type
35	Speed sensor
A	Parallel connector 15 front
B	Parallel connector 15 rear
C	Parallel connector, ground front
D	Parallel connector, ground rear
F	Parallel connector, left indicator
G	Parallel connector, right indicator
H	Parallel connector, ground
O	Detachable connection
●	Permanent connection
U	Flat plug connector
C	Round plug connector

LEGENDE

K1	39-34.009 Faisceau de cables
K2	39-34.022 Gable plus
K3	39-34.023 Gable masse
K4	Gable demarreur
K5	Gable - pick up
K6	Gable bequille laterale
K7	Gable commutateur gauehe
K8	Gable commutateur droite
K9	Gable serrure d'allumage
K1d	Gable d'instruments
1	Phare
1a	Feux de code
1b	Feux de route
1c	Feu de stationnement
2	Commutateur feu stop avant
3	Instruments/ Tachymetre
3a	Voyant de pression d'huile
3b	Temoin des clignotants
3c	Temoin de ralenti
3d	Lampe temoin feu de route
3e	Voyant de temperature
3f	Eclairage du tachymetre
4	Commutateur gauehe
4a	Commutateur de phare
4b	Feu de code / feu de route
4c	Appel de phare
4d	Clignotants
4e	Avertisseur
5	Commutateur droit
5a	Commutateur arret moteur
5b	Commutateur de demarrage
6	Contacteur d'allumage
7	Clignotant avant gauehe
8	Clignotant avant droit
9	Contact de la bequille laterale
10	Avertisseur
11	Ventilateur
12	Thermocontact
13	Centrale d'allumage
14	Relais demarreur
15	Demarreur
16	Redresseur / Regulateur
17	Bobine d'allumage
18	Bougie
19	Relais d'arret
20	Dispositif de clignotement
21	Batterie
22	BoTte a fusibles
23	Contacteur de stop arriere droit
24	Moteur
25	Contact de marche a vide
26	Point de masse moteur
27	Feu arriere (BSKL)
28	Clignotant arriere droit
29	Clignotant arriere gauehe
30	Diode d'interruption de retour 3A
31	Diode d'interruption de retour 3A
32	Diode d'interruption de retour 3A
33	Pression dhuile
34	Diode d'interruption de retour 3A
35	Capteur de vitesse
A	Connecteur parallele 15 avant
B	Connecteur parallele 15 arriere
C	Connecteur parallele masse avant
D	Connecteur parallele masse arriere
F	Connecteur parallele, clignotant gauehe
G	Connecteur parallele, clignotant droite
H	Connecteur parallele masse
O	Raccord detachable
●	Raccord fixe
U	Connecteur plat
C	Connecteur rond

FARBENKODIERUNG

bl	blau
br	braun
ge	gelb
gn	grün
gr	grau
lila	lila
orange	orange
rt	rot
sw	schwarz
ws	weiß
bl/ge	blau/gelb
bl/ws	blau/weiß
br/ws	braun/weiß
gn/rt	grün/rot
gn/ws	grün/weiß
rt/sw	rot/schwarz
rt/ws	rot/weiß
sw/bl	schwarz/blau
sw/ge	schwarz/gelb
sw/gn	schwarz/grün
sw/ws	schwarz/weiß
rs	rosa
dbl	dunkelblau

COLOR CODE

blue	
brown	
yellow	
green	
gray	
lilac	
orange	
red	
black	
white	
blue/yellow	
blue/white	
brown/white	
green/red	
green/white	
red/black	
red/white	
black/blue	
black/yellow	
blacklgreen	
black/white	
rosa	
dark blue	

CODE OE COULEUR

bleu	
brun	
jaune	
vert	
gris	
lila	
orange	
rouge	
noir	
blanc	
bleu/jaune	
bleu/blanc	
brun/blanc	
vert/rouge	
vert/white	
rouge/noir	
rouge/blanc	
noir/bleu	
noir/jaune	
noir/vert	
noir/blanc	
rose	
bleu fonce	